

ТИПОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ АНГЛИЙСКИХ  
И ФРАНЦУЗСКИХ ЭТНОНИМОВ

Состояние и функционирование номинаций подчиняются как системным требованиям языка, так и культурному контексту, коллективному национальному и индивидуальному сознанию, ситуативным обстоятельствам, при которых реализуется коммуникация. Частотность определенных моделей словообразования свидетельствует о способности и готовности языка реагировать на социальные изменения, предлагая соответствующие номинативные единицы. Исследователями предлагается изучать номинативное содержание ономазиологических единиц различными лингвистическими способами: уточняя языковой статус имен собственных, выявляя их фонетические и морфологические особенности, устанавливая эволюционную специфику и особенности метафоризации и метонимизации онимических наименований. При рассмотрении содержательных особенностей лексических единиц онимного сегмента правомерно обращение к экстралингвистическим характеристикам: к истории появления геополитических объектов, репрезентируемых онимами, к истории географических открытий и перемещения племен и народов. При систематизации ономазиологического материала следует учитывать лингвоспецифичность наименований, их территориальную обусловленность, хронологическую соотнесенность и типологию социальных формаций. Анализ семантических особенностей английских и французских этнонимов, т.е. лексических единиц, называющих этнические общности, выявил наличие и активное использование в данных языках однотипных мотивированных номинаций, объединенных нами в нижеследующую классификацию: а) этнонимы, основанные на сходстве или смежности внешнего признака, например: (англ.) *red-skin* 'индеец', *almond-eye* 'китаец, кореец, японец'; (франц.) *Black* 'черный'; *Marron* 'марокканец'; б) этнонимы, основанные на отличительных чертах национального характера: (англ.) *Blanket-indian* 'индеец'; *kiltie* 'шотландец'; (франц.) *Barbu* 'мусульманский активист'; в) этнонимы, основанные на вкусовых предпочтениях: (англ.) *Lime-juicer* 'англичанин'; (франц.) *Cucurbitacé* 'араб'; г) этнонимы, основанные на культурных или литературных аллюзиях, исторических ассоциациях или фольклоре: (франц.) *Pinocchio* 'итальянец'; е) этнонимы, основанные на употребительных именах в этнической группе: *Goldberg* 'еврей', *Abdoul* 'турок, араб'; ж) этнонимы, основанные на определенных геополитических фактах: (англ.) *Stani* 'иммигранты из стран Центральной Азии, названия которых заканчиваются на -стан'; (франц.) *Bled* 'араб'.

Таким образом, результаты познавательно-номинативной деятельности человека в отношении этнических групп получают единообразное закрепление (с одинаковым набором типологических признаков) в семантической структуре английской и французских этнонимов.